

ÍNDICE

DIBUJOS DEL PANEL TRASERO Y DELANTERO	5
ESPECIFICACIONES	6
INTRODUCCIÓN	30
CARACTERÍSTICAS	30
CONEXIONES DEL PANEL POSTERIOR	31
FUNCIONES DEL PANEL DELANTERO	32
OPERACIÓN	35
OPERACIÓN DEL MEZCLADOR	35
El mezclador en relación con la platina de cassettes	35
OPERACIÓN DE LA PLATINA DE CASSETTES	35
Reproducción de cintas de cassettes	35
Búsqueda de canciones	35
Rebobinado y avance rápido	35
Grabación de cintas de cassette	35
Borrado de una cinta	35
Para proteger grabaciones valiosas	35
Selector automático de cinta	35
OPERACIÓN DEL REPRODUCTOR DE CD	36
Reproducción de CD	36
Selección de la canción a reproducir	36
Repetición A-B	36
Programación de las canciones a reproducir	36
Control del tempo	36
Control del tono	37
Reproducción de discos CD-RW/CD-R	37
COPIADO DE CD A CINTA	37
Copiado con ajuste manual del nivel de grabación	37
Copiado con ajuste automático del nivel de grabación	37
SOLUCIÓN DE AVERÍAS	38
REPARACIONES	38
LIMPIEZA DE LAS SUPERFICIES EXTERNAS	38
CUIDADO DE LOS DISCOS COMPACTOS	39
CUIDADO DE LAS CINTAS DE CASSETTE	39
CONEXIONES BÁSICAS	51
PAC750	51
PAC770	52

INTRODUCCIÓN

Muchas gracias por haber escogido Superscope PAC750/PAC770. Lea atentamente estas instrucciones de funcionamiento. Le recomendamos que lea enteramente estas instrucciones antes de hacer las conexiones y utilizar la unidad. También se recomienda que haga todas las conexiones antes de utilizar la unidad.

Refiérase a este manual para identificar los controles y conexiones con objeto de utilizar la unidad.

PRECAUCIONES

Cuando se utilice este equipo deberán tenerse en cuenta las precauciones siguientes.

Cuando instale el equipo asegúrese de que:

- el aire circule libremente alrededor del equipo
- el equipo esté sobre una superficie que no vibre
- el equipo no esté expuesto a interferencias de fuentes externas
- el equipo no esté expuesto a un calor, frío, humedad o polvo excesivos
- el equipo no esté expuesto a la luz solar directa
- el equipo no esté expuesto a descargas electrostáticas
- Además, no coloque nunca objetos pesados sobre la unidad.
- Si se introduce líquido o un cuerpo extraño en el equipo, póngase en contacto con su distribuidor o servicio técnico más cercano.
- Tire siempre del enchufe para desconectar el cable de red, nunca del propio cable.

CARACTERÍSTICAS

MEZCLADOR INCORPORADO

El PAC750/PAC770 lleva incorporado un mezclador que incluye entradas y controles para la platina de cassettes y reproductor de CD incorporados, la entrada auxiliar (AUX) estéreo, y las 4 entradas monoaurales de micrófono/línea (MIC/LINE). La entrada auxiliar permite conectar una fuente de nivel de línea estéreo desbalanceadas. Las 4 entradas monoaurales de micrófono/línea permiten conectar un micrófono (de alta o baja sensibilidad) o bien una entrada de línea. En esas entradas se proveen controles de ecualización y panorama para permitir la eliminación de realimentación acústica y la personalización del mezclador.

ATENUACIÓN AUTOMÁTICA

El PAC750/PAC770 incorpora una función de atenuación automática que permite a las entradas de micrófono/línea funcionar conjuntamente con las entradas de cinta, CD y auxiliar. Al poner la función de atenuación automática en -15 dB, todo funciona normalmente excepto cuando cualquiera de las entradas de micrófono/línea tiene una señal activa. Cuando ocurre esto, cae el nivel de las entradas de cinta, CD y auxiliar en -15 dB. Al poner la función de atenuación en ∞ , las entradas de cinta, CD y auxiliar caen completamente cuando se activan las entradas de micrófono/línea.

REDUCCIÓN DE VOZ

Las entradas de cinta, CD y auxiliar al mezclador contienen circuitos de reducción de voz que pueden reducir de forma efectiva las pistas de voces en casi todos los tipos de música. Tenga en cuenta que los resultados variarán de acuerdo con el tipo de música y la forma en que ésta haya sido grabada.

AMPLIFICADOR (PAC770)

El PAC770 contiene un amplificador potente que permite la conexión de altavoces versátiles. Los conectores de 1/4" resultan muy convenientes para uso portátil, mientras que los bornes permiten la conexión de clavijas banana de terminación única o una forma segura de conectar cables pelados.

CONTROL DEL TIEMPO

El reproductor de CD del PAC750/PAC770 permite ajustar la velocidad de reproducción (Tempo) de -50% a +50%. Esta función es similar al control del tono, excepto en que el tono (tono/musical) de la salida de CD no cambia cuando se ajusta el tiempo.

CONTROL DEL TONO (frecuencia)

El PAC750/PAC770 permite ajustar el tono (frecuencia/tono musical) de -1 octava a +1 octava durante la reproducción.

Esta función permite ajustar la música de modo acorde con un instrumento o una voz.

Ciclo A-B

El PAC750/PAC770 permite marcar dos puntos en el CD para luego seleccionarlos y repetir continuamente el sonido entre ambos puntos hasta dar una orden de parada.

REPRODUCCIÓN DE UNA SOLA CANCIÓN

El PAC750/PAC770 puede ser ajustado para que el reproductor de CD reproduzca la canción seleccionada y luego y avance hasta la siguiente canción y se pare.

AVANCE AUTOMÁTICO

Esta función permite al reproductor de CD avanzar hasta donde empieza el sonido de la canción en lugar de empezar desde la parte en blanco al principio de la canción. Esta función ayuda a minimizar el silencio al principio de una canción de CD.

CONTROL DE VELOCIDAD

La platina de cassettes del PAC750/PAC770 permite el ajuste de la velocidad de reproducción (tono + tempo) de -12% a +12%. Esta función es especialmente útil para afinar una cinta de modo acorde con instrumentos y coros de acompañamiento.

AUTOINVERSIÓN ÓPTICA RÁPIDA

Además del circuito de inversión normal por tensión, el sistema de transporte de la cinta del PAC750/PAC770 emplea también circuitos de autoinversión rápida por sensores ópticos. Este circuito es sensible a las zonas en blanco de la cinta, normalmente la cinta guía y, cuando la detecta, invierte la dirección de transporte de la cinta. Este procedimiento minimiza la pérdida de señal que se está grabando o reproduciendo, y se aplica a todos los modos de reproducción y grabación de cintas, incluidos los modos de autoinversión y reproducción continua.

SISTEMAS DE REDUCCIÓN DE RUIDO DOLBY

Los sistemas de reducción de ruido Dolby comprimen y amplifican la señal de entrada durante la grabación para aumentar la relación de señal a ruido en la cinta. Durante la reproducción, estas señales son expandidas y atenuadas en el mismo grado con objeto de recuperar la gama dinámica original de la música. Un resultado adicional de esta expansión y atenuación es que se reduce significativamente el ruido base de la grabación. Dolby B reduce normalmente el ruido en 10 dB y Dolby C lo reduce normalmente en 20 dB.

DOLBY HX PRO HEADROOM EXTENSION

El sistema Dolby HX PRO controla totalmente la polarización efectiva durante la grabación y compensa instantáneamente cualquier exceso de polarización reduciendo el nivel de la señal de polarización de la platina de cassettes en conformidad. El sistema funciona independientemente para cada canal. El HX Pro se diferencia de un sistema de reducción de ruido en que sólo funciona durante la grabación y no necesita decodificación. Por lo tanto, una cinta grabada con el sistema HX Pro puede ser reproducida en cualquier otra platina de cassettes a la vez que retiene los beneficios del HX Pro.

COPIADO CON UN SOLO TOQUE

El PAC750/PAC770 permite iniciar la copia de un CD en una cinta pulsando un solo botón. Esta función permite controlar el nivel de grabación manual o automáticamente.

COMPATIBILIDAD CON CONTROL REMOTO RC5

El PAC750/PAC770 viene equipado con un puerto de entrada y salida para control remoto RC5. Mediante la utilización de varias opciones de control remoto, se pueden controlar las principales funciones de la unidad mediante un mando a distancia alámbrico o inalámbrico.

CONEXIONES DEL PANEL POSTERIOR

A Tomas de entrada auxiliar (AUX INPUT)

Estas tomas deberá conectarlas a las tomas LINE OUTPUT de su fuente de sonido.

B Tomas de salida de línea (LINE OUTPUT) (CD, Cinta, PRE-AMP(MIX))

Estas tomas pueden conectarse a la toma LINE INPUT apropiada de un amplificador de potencia, PA o sistema de monitor.

C Tomas de entrada y salida de efecto (EFFECT)

Estas tomas se utilizan para conectar a un ecualizador gráfico o a un procesador de efectos. Cuando conecte este tipo de dispositivo, ponga el conmutador EFFECT en la posición ON. Cuando no lo conecte, ponga el conmutador EFFECT en la posición OFF.

- Si deja el conmutador puesto en la posición ON sin haber conectado nada, no saldrá sonido por las salidas de preamplificación ni por los altavoces.

D Conmutador de filtro MPX

Cuando grabe emisiones de FM, ponga este conmutador en la posición ON para eliminar la señal de portadora de FM.

E Tomas de control remoto (REMOTE)

Estas tomas se utilizan con un mando a distancia por infrarrojos o lámbrico para realizar la operación de control remoto del PAC750/PAC770.

El código de la señal de esta interfaz es Philips RC5.

- Estas tomas pueden enlazarse en serie para realizar la operación de control remoto en serie de múltiples productos equipados también con códigos de señal RC5.

F Conmutador de puente monoaural (MONO BRIDGE) (PAC770)

- Este conmutador se utiliza para seleccionar entre los modos de puente monoaural y salida amplificada estéreo. Cuando este conmutador está en la posición OFF, la unidad funciona como un amplificador de potencia. Cuando este conmutador está en la posición ON, la unidad funciona como amplificador monoaural. (Para tener detalles sobre como conectar los altavoces, consulte la página 52.)
- Este conmutador sólo activa las salidas de altavoces de borne, no las salidas de altavoz de 1/4".
- Asegúrese de que este conmutador esté en OFF cuando se utilicen las salidas de altavoces de 1/4".

G, K Salidas de altavoz amplificadas (AMPLIFIED SPEAKER) (PAC770)

Estas tomas se utilizan para conectar altavoces pasivos (no alimentados).

Cuando utilice un sistema de altavoces en el modo estéreo con canales izquierdo y derecho, conecte el altavoz del canal derecho al terminal de salida G marcado "R", y el altavoz del canal izquierdo al terminal de salida G marcado "L". En el modo estéreo, utilice un sistema de altavoces con una impedancia de 4 a 16 ohmios.

Cuando utilice un sistema de un solo altavoz (monoaural), ponga el interruptor MONO BRIDGE en la posición "ON". Conecte el altavoz a los terminales de altavoz G "L" y "R" rojos. No utilice los terminales negros. En el modo monoaural, utilice un sistema de altavoz con una impedancia de 8 a 16 ohmios.

- El modo MONO BRIDGE sólo se encuentra disponible en las salidas de altavoz de borne, no en las salidas de altavoz de 1/4".

H Portafusible

PRECAUCIÓN : Desconecte la alimentación de CA antes de extraer.

En este receptáculo se instala un fusible específico que se utiliza para impedir sobrecargas y cortocircuitos.

I Terminal de CA (AC)

Conecte el cable de alimentación de CA provisto con la unidad a este terminal.

J Conmutador de selección de altavoces (SPEAKER SELECT) (PAC770)

Este conmutador se utiliza para seleccionar entre los dos pares de terminales de altavoces (K y G).

- Los terminales de altavoces K y G no se pueden utilizar al mismo tiempo.
- El terminal de altavoces K no permite la conexión de puente monoaural. Sin embargo, asegúrese de que el conmutador MONO BRIDGE esté en la posición OFF.

L CONTROLES DE ECUALIZACIÓN Y PANORAMIZACIÓN

Los controles EQ embutidos permiten ajustar el tono de cada entrada MIC/LINE con objeto de obtener una calidad de sonido óptima. Al girar cada control hacia la derecha acentúa la gama de frecuencia correspondiente y hacia la izquierda la atenúa.

LOW : Controla el tono de las frecuencias más bajas. (100 Hz)

HIGH : Controla el tono de las frecuencias más altas. (15 kHz)

El control PAN embutido ajusta la entrada MIC/LINE en la posición deseada (L, R o L + R) en el bus de mezcla.

Cuando el botón está en la posición central, la señal MIC/LINE se centra entre la izquierda y derecha. Para poner la salida en el lado izquierdo, gire el botón hacia "L". Para poner la salida en el lado derecho, gire el botón hacia "R".

M Tomas de entrada de micrófono/línea (MIC/LINE)

Cada juego de estas entradas está diseñado para aceptar una señal de nivel de micrófono (MIC) o bien de línea (LINE). Todas las tomas de entrada son balanceadas.

Para una señal de nivel de micrófono, ponga el conmutador MIC ↔ LINE en la posición MIC. Para todas las entradas MIC, ponga SENSITIVITY en HIGH o bien en LOW, de acuerdo con la sensibilidad del micrófono. Si con la entrada XLR se utiliza un micrófono que requiera alimentación fantasma, ponga el conmutador PHANTOM en la posición "ON".

Para una entrada de nivel de línea, ponga el conmutador MIC ↔ LINE en la posición LINE.

- Las entradas XLR y 1/4" no se pueden utilizar al mismo tiempo.

N Tomas de salida de sistema (SYSTEM OUTPUT) (PAC750)

Las tomas de salida de sistema son las salidas finales del mezclador, y pueden utilizarse cuando se conecta el PAC750 a un amplificador de potencia, PA, o sistema monitor. Las tomas RCA son salidas desbalanceadas. Las tomas XLR son salidas balanceadas.

FUNCIONES DEL PANEL DELANTERO

① Botón de alimentación (POWER)

Pulse este botón para encender y apagar la unidad. Cuando se desconecta la alimentación, se borran de la memoria todos los ajustes realizados y, cuando se vuelve a conectar la alimentación, la unidad vuelve a sus ajustes por defecto.

② Portacassettes

Aloja el cassette para la reproducción y grabación. Los cassettes a los que se les haya quitado la lengüeta de protección contra la grabación no se podrán grabar.

③ Botón de expulsión (EJECT)

Pulse este botón para abrir el portacassettes.

④ CONTROL DE LA PLATINA DE CASSETTES Y REPRODUCTOR DE CD

BOTONES DE CONTROL DE LA PLATINA DE CASSETTES

Botón de parada (■)

Pulse este botón para cancelar las operaciones actuales de la platina de cassettes.

Botón de reproducción hacia delante (▶)

Pulse este botón para poner la platina de cassettes en el modo de reproducción hacia delante.

Botón de reproducción en inversión (◀)

Pulse este botón para poner la platina de cassettes en el modo de reproducción en inversión.

Botón de rebobinado (◀◀)

Pulse este botón para poner la platina de cassettes en el modo de rebobinado rápido desde el carrete derecho (recogida) al carrete izquierdo (suministro). Cuando se pulse este botón durante la reproducción, la platina de cassettes buscará el siguiente programa en el sentido de retroceso.

Botón de avance rápido (▶▶)

Pulse este botón para poner la platina de cassettes en el modo de avance rápido desde el carrete izquierdo (suministro) al carrete derecho (recogida). Cuando se pulse este botón durante la reproducción, la platina de cassettes buscará el siguiente programa en el sentido de avance.

Botón de grabación/pausa (●)

Pulse este botón para poner la platina de cassettes en el modo grabación en pausa. En este modo, la platina de cassettes está lista para comenzar a grabar. El modo de grabación de cinta se puede activar pulsando los botones de reproducción hacia delante (FORWARD PLAY ▶) o de reproducción en inversión (REVERSE PLAY ◀).

BOTONES DE CONTROL DEL REPRODUCTOR DE CD

Botón de apertura/cierre (▲) de la bandeja de CD

Pulse este botón para abrir la bandeja y expulsar el disco. Pulse este botón otra vez para cerrar la bandeja de CD y reproducir el disco.

- El botón de apertura/cierre (OPEN/CLOSE) de la bandeja de CD se inhabilita durante el modo de reproducción.

Botón de parada (■)

Pulse este botón para parar el reproductor de CD cuando esté en el modo de reproducción. Durante el modo de programa, el botón de parada (STOP) cancelará el programa actual si lo pulsa cuando el reproductor de CD esté en el modo de parada.

Botón de reproducción/pausa (▶/■)

Cuando se pulsa este botón durante el modo de parada, el reproductor de CD comienza a reproducir desde el principio del disco o programa, y luego continúa reproduciendo hasta el final del disco o programa.

Si pulsa este botón durante el modo de reproducción, el reproductor de CD entrará en el modo de pausa.

Si pulsa este botón durante el modo de pausa, el reproductor de CD entrará en el modo de reproducción.

Botón de búsqueda anterior/inversión (◀◀)

Cuando se pulse este botón durante el modo de parada, las canciones para reproducir podrán seleccionarse buscando en el sentido de retroceso, empezando por la última canción del disco.

Si pulsa este botón durante el modo de reproducción, el reproductor de CD saltará hacia atrás hasta el principio de la canción actual. Si lo pulsa otra vez inmediatamente, el reproductor de CD saltará hacia atrás tantas canciones como veces lo pulse.

Durante el modo de programa, este botón se utiliza para seleccionar canciones a añadir al programa.

Si mantiene pulsado este botón durante la reproducción, el reproductor de CD entrará en el modo de búsqueda en inversión audible hasta que lo suelte.

Botón de búsqueda siguiente/avance (▶▶)

Cuando se pulse este botón durante el modo de parada, las canciones para reproducir podrán seleccionarse buscando en el sentido de avance, empezando por la canción número 1.

Si pulsa este botón durante el modo de reproducción, el reproductor de CD saltará hacia delante hasta el principio de la canción siguiente. Si lo pulsa otra vez inmediatamente, el reproductor de CD saltará hacia delante tantas canciones como veces lo pulse.

Durante el modo de programa, este botón se utiliza para seleccionar canciones a añadir al programa.

Si mantiene pulsado este botón durante la reproducción, el reproductor de CD entrará en el modo de búsqueda hacia delante audible hasta que lo suelte.

Botón de reproducción de una sola canción (▶|)

Pulse este botón para activar y desactivar el modo de reproducción de una sola canción. Cuando esté activado este modo, el indicador TRACK (g) parpadeará en el visualizador y, solamente durante la reproducción, el botón de reproducción de una sola canción se encenderá. Cuando se pare el reproductor de CD, solamente parpadeará el indicador TRACK para indicar que está activado el modo de reproducción de una sola canción. El botón de reproducción de una sola canción (SINGLE PLAY) no se encenderá, para que no parezca que el reproductor de CD está reproduciendo mientras está parado.

Una vez activado el modo de reproducción de una sola canción, seguirá activado, aunque se cambien discos, hasta que sea desactivado o se desconecte la alimentación.

Cuando se active la reproducción de una sola canción, el reproductor de CD hará dos cosas diferentes a lo normal: primero, cada vez que seleccione una canción con los botones ◀◀ y ▶▶, no comenzará a reproducir la canción, sino que entrará en el modo de pausa donde empieza el sonido (avance automático). Segundo, cuando la canción que se esté reproduciendo llegue al final, no comenzará a reproducir la siguiente canción, sino que avanzará hasta donde empieza el sonido y se pondrá en el modo de pausa.

- Mientras esté parado el reproductor de CD, se podrá activar y desactivar el modo de reproducción de una sola canción, pero esto será solamente indicado mediante el parpadeo del indicador TRACK (g). Una vez comenzada la reproducción, se encenderá el botón de reproducción de una sola canción (SINGLE PLAY).
- La reproducción de una sola canción puede activarse y desactivarse en cualquier momento pulsando el botón de reproducción de una sola canción (SINGLE PLAY).

⑤ Botón de contador de cinta (TAPE COUNTER)

Botón de marcación de puntos (MEMO)

Pulse este botón para memorizar en la memoria del contador el punto donde se encuentre en la cinta. Una vez fijado este punto en la memoria, la platina de cassettes rebobinará o avanzará la cinta hasta alcanzar este punto y se parará. Pulse de nuevo el botón MEMO para borrar la memoria.

Botón de reposición (RESET)

Pulse este botón para reponer la lectura actual del contador de cinta a "0000".

⑥ Botón de copiado (AUTO DUBB)

Pulse este botón para poner la platina de cassettes en el modo de copiado de CD.

- Para más información sobre la operación de esta función, consulte la página 37.

⑦ Botón de velocidad de la cinta

Gire este control para ajustar la velocidad de reproducción de la platina de cassettes (tono + tiempo) de -12% a +12%. Cuando el control está en la posición de trinca central, la platina de cassettes está en la velocidad normal (variación 0%).

- Durante el modo de grabación, este control no tiene efecto sobre la velocidad de la cinta.

⑧ Botones de tono

Estos botones se pueden utilizar para cambiar el tono (frecuencia/tono musical) del sonido del CD hasta ± 1 octava.

El botón "+" sube el tono en incrementos de 12 1/2 centavas.

Mantenga pulsado el botón "+" para subir rápidamente el tono.

El botón "-" baja el tono en incrementos de 12 1/2 centavas.

Mantenga pulsado el botón "-" para bajar rápidamente el tono.

Presione ambos botones "+" y "-" al mismo tiempo para reponer rápidamente el tono a la posición 0.00 (tono normal).

- Para más detalles sobre la operación de esta función, consulte la página 37.

⑨ Botón de tiempo (TIME)

Si pulsa el botón TIME podrá cambiar la visualización de tiempo del reproductor de CD entre lo siguiente: Normal (sin indicación) - visualiza el tiempo transcurrido de la canción que se está reproduciendo, REM - visualiza el tiempo restante de la canción que se está reproduciendo, TOTAL REM - visualiza el tiempo restante total del disco que se está reproduciendo.

⑩ Botón de repetición (REPEAT)

Este botón se puede utilizar para poner el reproductor de CD en el modo de reproducción repetida de todas las canciones o de una sola canción. Al pulsar una vez el botón REPEAT, el reproductor de CD se pone en el modo de repetición de todas las canciones, y el indicador "REPEAT" se enciende en el visualizador. Al pulsar el botón REPEAT por segunda vez el reproductor de CD se pone en el modo de repetición de una sola canción, y los indicadores "REPEAT" y "1" se encienden en el visualizador. Al pulsar el botón REPEAT por tercera vez, se sale de los modos de reproducción repetida.

⑪ Botón de repetición A-B (A-B)

Este botón le permite repetir una sección específica de la canción del CD que se esté reproduciendo. Al pulsar este botón una vez, el indicador A-B parpadea y se marca esa posición en la canción como el inicio o punto A.

Al pulsar este botón por segunda vez, el indicador A-B se enciende continuamente y se marca esa posición como la finalización o punto B. Una vez marcado el punto de finalización (B), el reproductor de CD vuelve al punto de inicio (A), y reproduce hasta alcanzar el punto de finalización (B). El reproductor de CD repetirá esta sección hasta que pulse el botón de parada (STOP) o el botón REPEAT.

Al pulsar posteriormente este botón, el punto B pasará a ser el punto A y permitirá marcar otro punto B.

- Para más información sobre la operación de esta función, consulte la página 36.


⑫ Botón de programa (PROGRAM)

Al pulsar este botón una vez, el reproductor de CD entra en el modo de introducción de programa, y comienza a parpadear el indicador de programa. Al pulsar el botón PROGRAM otra vez, el reproductor de CD retorna al modo de reproducción normal.


- Para más información sobre la operación de esta función, consulte la página 36.

⑬ Conmutador de modo de inversión

Este conmutador ajusta la dirección de inversión automática de la cinta durante la reproducción, la grabación normal o el copiado.

: Modo de un solo sentido

En esta posición, la cinta se reproducirá o grabará sólo por un lado y luego se parará.

: Modo de dos sentidos

En esta posición, la cinta se reproducirá o grabará por ambos lados y luego se parará.

: Modo continuo

En esta posición, la cinta se reproducirá continuamente hasta que dé la orden de parada. En el modo de grabación, la cinta se grabará por ambos lados y luego se parará.

⑭ Conmutador de reducción de ruido Dolby

Este conmutador permite codificar o decodificar la reducción de ruido Dolby B o C. Cuando grabe con reducción de ruido Dolby, seleccione el tipo de ruido (B o C) deseado y ponga el conmutador en la posición apropiada. Cuando reproduzca una cinta codificada con la reducción de ruido Dolby, ponga este conmutador en la misma posición (B o C) que utilizada para grabar la cinta.

⑮ Conmutador de control automático del nivel de grabación (ALC)

Este conmutador realiza el control automático de nivel de entrada durante la grabación. Cuando ponga este conmutador en la posición OFF, podrá controlar el nivel de grabación con el botón de nivel de grabación. Cuando ponga este conmutador en la posición ON, el nivel de grabación se ajustará automáticamente y el botón de nivel de grabación quedará inhabilitado.

⑯ Botón de nivel de grabación (RECORD LEVEL)

Este botón sube o baja el nivel de grabación durante la grabación manual.

⑰ Control del balance de grabación (RECORD BALANCE)

Este control embutido permite ajustar el nivel de grabación entre los canales izquierdo y derecho. Usted podrá ajustar este control de balance girándolo hacia la izquierda (canal izquierdo) y hacia la derecha (canal derecho) con un destornillador Phillips.

⑱ Conmutador de selección de auriculares (HP)

Este conmutador se utiliza para seleccionar la fuente de sonido que quiera escuchar a través de la toma de auriculares.

⑲ Toma de auriculares (HEADPHONE)

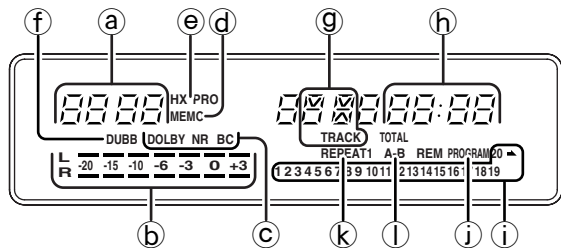
Esta toma de salida se utiliza para conectar unos auriculares.

- Esta toma acepta un conector de tipo 1/4".

⑳ Bandeja de CD

La bandeja de CD se utiliza para poner en ella el CD a reproducir.

(21) INDICADORES DEL VISUALIZADOR



- a La visualización de contador indica la cantidad de cinta que ha pasado por el cabezal.
- b Indicadores de nivel: visualizan los niveles de grabación o reproducción de la platina de cassettes.
- c Indicadores DOLBY NR B C: indican el tipo de reducción de ruido Dolby que se ha seleccionado.
- d Indicador MEMO: se visualiza cuando se activa la función de memoria de la platina de cassettes.
- e Indicador HX PRO: se visualiza para mostrar que el HX PRO está activado.
- f Indicador DUBB: se visualiza cuando se copia del reproductor de CD a la platina de cassettes.
- g Indicador TRACK: durante el modo de parada, visualiza el número de canciones que tiene el CD o el programa y, durante el modo de reproducción, el número de la canción que se está reproduciendo. Cuando el reproductor de CD esté en el modo de reproducción de una sola canción, el indicador TRACK parpadeará.
- h Indicador de tiempo: visualiza el tiempo de reproducción del CD mediante 4 dígitos que representan minutos y segundos. Este indicador muestra normalmente el tiempo transcurrido de la canción que se está reproduciendo. Cuando se visualiza el indicador REM, el tiempo mostrado representa el tiempo restante de la canción que se está reproduciendo. Cuando se visualiza el indicador TOTAL REM, representa el tiempo restante total del CD o programa que se está reproduciendo. En el modo de parada se visualiza el tiempo de reproducción total del CD.
- i Indicador del número de canción (1 a 20): visualiza los números de canciones del CD. En el modo de programa, se visualizan las canciones programadas. Una vez completada la reproducción de una canción, desaparecerá su número. Cuando se reproduzca un CD que tenga más de 20 canciones, se visualizará el indicador "⇒".
- j Indicador PROGRAM: se visualiza para indicar que el reproductor de CD está en el modo de programa. El indicador parpadeará durante el modo de introducción de programa. Este indicador puede activarse y desactivarse pulsando el botón de programa.
- k Indicador REPEAT: se visualiza cuando el reproductor de CD está en el modo de repetición de todas las canciones. REPEAT 1 se visualiza cuando el reproductor de CD está en el modo de repetición de una sola canción.
- l Indicador A-B: se visualiza cuando el reproductor de CD está en el modo de repetición A-B. Cuando el indicador A-B está parpadearando, indica que está esperando a que se marque el punto B.
- m Indicador REC: se visualiza cuando la platina de cassettes está en el modo de grabación. Cuando el indicador REC está parpadearando, indica que la platina de cassettes está en el modo de grabación en pausa.
- n Indicador TAPE DECK PLAY (ubicado dentro del botón de reproducción de la cinta): visualiza la dirección y el modo de transporte de la cinta. Cuando el indicador está parpadearando, indica que la cinta está en el modo de pausa en la dirección indicada. Cuando el indicador está encendido continuamente, indica que la cinta está en el modo de reproducción o grabación en la dirección indicada. El indicador no se encenderá si no hay una cinta en el portacassettes.
- o Indicador CD PLAYER PLAY (ubicado dentro del botón de reproducción/pausa del CD): visualiza un indicador continuamente cuando el reproductor de CD está en el modo de reproducción y un indicador parpadearando cuando está en el modo de pausa.
- p Indicador CD PLAYER SINGLE PLAY (ubicado dentro del botón de reproducción de una sola canción): visualiza un indicador continuamente cuando el reproductor de CD está en el modo de reproducción de una sola canción y un indicador parpadearando cuando está en el modo de pausa de reproducción de una sola canción. Cuando se pare el reproductor de CD estando activado el modo de reproducción de una sola canción, el indicador no se encenderá, pero el modo de reproducción de una sola canción seguirá activado y esto será indicado mediante el parpadeo del indicador TRACK (g).

(22) Botón de nivel de los auriculares (HP)

Este botón se utiliza para controlar el nivel de volumen de la salida de auriculares.

(23) Botones de tiempo (TEMPO)

Estos botones se utilizan para cambiar el tiempo (velocidad) del sonido del CD hasta (50%).

El botón UP aumenta la velocidad en pasos de 1%.

El botón DOWN reduce la velocidad en pasos de 1%.

Si presiona ambos botones UP y DOWN al mismo tiempo, el TEMPO volverá a la posición 0% (velocidad normal).

- Para más información sobre la operación de esta función, consulte la página 36.

(24) Botones de ganancia de cinta/CD/auxiliar (TAPE/CD/AUX)

Estos botones se utilizan para determinar el grado de señal de las fuentes Cinta, CD y AUX que entran en el mezclador.

(25) Botones de ganancia de micrófono/línea (MIC/LINE) (de 1 a 4)

Estos botones se utilizan para determinar el grado de señal de las 4 fuentes de MIC/LINE que entran en el mezclador.

(26) Botón de volumen principal (MASTER VOLUME)

Este botón de tamaño grande se utiliza para controlar la salida final del mezclador a través de PRE-OUT (PAC770), SYSTEM OUT (PAC750), y AMPLIFIED OUT (PAC770).

(27) Controles de ecualización (EQ) [LOW (bajo), MID (medio), HIGH (alto)]

Gire estos botones para ajustar el tono de la salida del mezclador. Cada botón controla el nivel de la gama de frecuencia correspondiente. Al girar cada botón hacia "+" se acentúa la gama de frecuencia correspondiente y, hacia "-" la atenúa.

LOW : Controla el tono de las bajas frecuencias. (100 Hz)

MID : Controla el tono de las frecuencias de gama media. (1 kHz)

HIGH : Controla el tono de las altas frecuencias. (15 kHz)

(28) Control de balance (BALANCE)

Este botón se utiliza para corregir el desequilibrio izquierdo/derecho, con objeto de aislar el canal izquierdo o derecho durante la reproducción monoaural, o para compensar las diferencias acústicas izquierda/derecha en una habitación o en una situación particular.

- Tenga en cuenta que si gira este botón completamente hacia la izquierda o derecha no saldrá sonido por el canal opuesto.

(29) Conmutador control automático de ganancia (AUTO GAIN) (MIC/LINE)

Este conmutador se utiliza para seleccionar si quiere controlar manual o automáticamente las entradas MIC/LINE de nivel del mezclador.

OFF : Los botones de ganancia MIC/LINE se utilizan para ajustar el nivel del mezclador.

ON : Los niveles del mezclador para MIC/LINE son controlados automáticamente y los botones de ganancia quedan inhabilitados.

(30) Conmutador de atenuación automática (AUTO DUCKING)

Este conmutador se utiliza para ajustar automáticamente los niveles del mezclador para CD, Cinta y AUX en respuesta a las entradas a MIC/LINE.

El nivel de reducción puede seleccionarse pulsando el botón. Al pulsar el botón los ajustes cambian de la siguiente forma: -15 → ∞ → OFF.

-15 : Los niveles de CD, Cinta y AUX se reducen en 15 dB cuando uno de MIC/LINE está activado.

∞ : Los niveles de CD, Cinta y AUX se eliminan cuando uno de MIC/LINE está activado.

Si baja el nivel de entrada de MIC/LINE, los niveles de salida de CD, Cinta y AUX retornarán a sus niveles originales después de 1 a 3 segundos.

(31) Conmutador de reducción de la voz (VOICE REDUCTION)

Este conmutador reduce automáticamente las voces de las fuentes CD, Cinta y AUX.

- El rendimiento de esta función se determina según la forma en que haya sido grabado el material de fuente. Las grabaciones hechas con las voces centradas igualmente entre los canales izquierdo y derecho son las que mejor resultan.

OPERACIÓN

En los procedimientos de operación siguientes se asume que está conectada la alimentación y que ya se han realizado todas las conexiones de entrada y salida necesarias. Consulte la sección "Conexiones del panel posterior" de este manual.

OPERACIÓN DEL MEZCLADOR

El PAC750/PAC770 incluye un mezclador versátil incorporado que permite coordinar su salida con la platina de cassettes, el reproductor de CD, la entrada AUX, y las 4 entradas MIC/LINE. Cada una de las entradas al mezclador tiene un botón de control en el panel delantero que permite controlar el grado de señal que se añade a la mezcla. La salida final del mezclador se controla con el botón de volumen MASTER VOLUME **26**, los controles de ecualización EQ **27**, y el botón BALANCE **28**.

La salida final del mezclador es enviada luego a la salida PRE-OUT (salida del sistema del PAC750) como señal de nivel de línea. En el PAC770, la señal también es enviada al amplificador interno y luego sale los terminales SPEAKER, que pueden ser conectados directamente al sistema de altavoces apropiado.

El mezclador en relación con la platina de cassettes

El circuito de grabación de la platina de cassettes está enlazado directamente con el mezclador, lo que significa que la platina de cassettes grabará todo lo que salga del mezclador. Por lo tanto, el nivel final grabado en la cinta se determinará mediante el ajuste de los controles de ganancia del mezclador y el control de nivel de grabación de la platina de cassettes.

OPERACIÓN DE LA PLATINA DE CASSETTES

Reproducción de cintas de cassettes

1. Abra el portacassettes pulsando el botón expulsión. Cargue un cinta de cassette en el portacassettes y ciérrelo. El indicador ► del botón de reproducción en avance comenzará a parpadear.
2. Ponga el conmutador de reducción de ruido Dolby en la misma posición en que haya sido grabada la cinta originalmente (es decir, para las cintas grabadas con la reducción de ruido Dolby B este conmutador deberá ser puesto en la posición Dolby B, para las cintas grabadas con la reducción de ruido Dolby C este conmutador deberá estar en la posición C, y las cintas grabadas sin reducción de ruido Dolby este conmutador deberá estar en la posición OFF).
3. Ponga el conmutador del modo de inversión en la posición deseada.
4. Pulse el botón de reproducción (►) para comenzar la reproducción en la dirección de avance.
Pulse el botón de reproducción(◄) para comenzar la reproducción en la dirección de inversión.
Cuando la cinta entre en el modo de reproducción, el indicador del botón de control de reproducción cambiará del modo parpadeando al modo de encendido continuamente.
5. Ajuste el volumen con el botón VOLUME **26**.
6. Al pulsar el botón de parada (STOP) **4** se parará la cinta.
7. Ajuste la ganancia que entra al mezclador con el botón TAPE **24**.

Búsqueda de canciones

Al pulsar el botón de avance rápido (►►) o de rebobinado (◄◄) mientras se esté reproduciendo una cinta, hará que la platina de cassettes busque hacia delante la siguiente canción o que busque hacia atrás hasta el principio de la canción actual, dependiendo de la dirección de reproducción.

Una vez concluida la búsqueda, la platina de cassettes se parará.

Nota:

- Para el avance rápido y rebobinado normales, deberá pulsarse en primer lugar el botón de parada (STOP).

Rebobinado y avance rápido

Cuando la platina de cassettes esté parada, e independientemente de la dirección de reproducción actual, al pulsar el botón de avance rápido (►►) el transporte de la cinta se pondrá en el modo de avance rápido a alta velocidad y la cinta avanzará rápidamente de izquierda a derecha. Al pulsar el botón de rebobinado (◄◄) el transporte de la cinta se pondrá en el modo de rebobinado a alta velocidad y la cinta retrocederá rápidamente de derecha a izquierda.

En cualquiera de los modos de avance rápido o rebobinado, el transporte de la cinta continuará avanzando o rebobinando hasta que se pulse el botón de parada o hasta que la cinta llegue a su final o a un punto marcado en la cinta.

Grabación de cintas de cassette

1. Abra el portacassettes pulsando el botón de expulsión. Cargue una cinta de cassette que se pueda grabar en el portacassettes y ciérrelo. El indicador (►) del botón de reproducción en avance comenzará a parpadear. (Si desea cambiar la dirección de la cinta, pulse el botón de reproducción (◄ PLAY) y luego pulse el botón de parada (STOP).
2. Ponga el conmutador de reducción de ruido Dolby en la posición de reducción de ruido con que quiera grabar la cinta (es decir, para las cintas grabadas con la reducción de ruido Dolby B este conmutador deberá ser puesto en la posición Dolby B, para las cintas grabadas con la reducción de ruido Dolby C este conmutador deberá estar en la posición C, y las cintas grabadas sin reducción de ruido Dolby este conmutador deberá estar en la posición OFF).
3. Ponga el conmutador del modo de inversión en la posición deseada.
4. Ponga el conmutador AUTO LEVEL en la posición deseada.
5. Pulse el botón de grabación (REC). El indicador REC comenzará a parpadear indicando que la platina de cassettes está en el modo de grabación en pausa.
6. Si el conmutador AUTO LEVEL está en la posición OFF, utilice el control de nivel de grabación manual para ajustar la señal de entrada al nivel de grabación deseado.
7. Pulse el botón de reproducción (► PLAY) para comenzar a grabar en la dirección de avance.
8. Para hacer una pausa en la grabación, pulse el botón de grabación (REC). Pulse el botón de reproducción (PLAY) para reanudar la grabación.
9. Al pulsar el botón de parada (STOP) se parará la grabación.

Borrado de una cinta

Cuando grabe una fuente de programa en una cinta, el sonido grabado previamente se borrará automáticamente, y será reemplazado por la nueva grabación. Si quiere borrar una cinta sin grabar en ella, ponga el control RECORD LEVEL en la posición mínima (0) y grabe. Desactive AUTO LEVEL.

Para proteger grabaciones valiosas

En el modo de grabación, la información previamente grabada en la cinta se borrará automáticamente. Para evitar que suceda esto, rompa con un pequeño destornillador una o las dos pestañas de seguridad de la cinta (Consulte la figura 2 de la página 39).

Es posible volver a grabar en ambas caras de la cinta cubriendo la abertura con cinta adhesiva transparente (Consulte la figura 4 de la página 39).

Selector automático de cinta

Esta unidad está equipada con un selector de cinta que ajusta automáticamente los niveles de polarización y ecualización por medio de las ranuras de detección previstas en la carcasa de la casete. Los niveles de polarización y ecualización se determinan automáticamente según el tipo de cinta (Consulte la figura 3 de la página 39):

- Cintas normales Ecualización; 120 µs, Polarización baja
- Cintas alta Ecualización; 70 µs, Polarización alta
- Cintas metal Ecualización; 70 µs, Polarización metal

OPERACIÓN DEL REPRODUCTOR DE CD

Reproducción de CD

1. Abra la bandeja de CD pulsando el botón de apertura/cierre (OPEN/CLOSE). Ponga un CD en la bandeja y ciérrela pulsando el botón de apertura/cierre (OPEN/CLOSE).
El visualizador mostrará los datos generales del CD actual después de que los haya leído.
2. Para comenzar la reproducción del CD, pulse el botón de reproducción/pausa (PLAY/PAUSE). El indicador ► del botón de reproducción/pausa se iluminará, luego el visualizador mostrará los datos de la primera canción y comenzará a reproducirse la canción.
3. Ajuste la ganancia que entra al mezclador con el botón CD 24.
4. Ajuste el volumen con el botón VOLUME 26.
5. Para hacer una pausa durante la reproducción del CD, pulse el botón de reproducción/pausa (PLAY/PAUSE).
El CD se mantendrá en la posición actual y el indicador ► del botón de reproducción/pausa comenzará a parpadear. Al pulsar el botón de reproducción/pausa (PLAY/PAUSE) se reanudará la reproducción desde el punto donde fue parado el reproductor de CD.
6. La reproducción continuará hasta que el disco llegue al final o se pulse el botón de parada (STOP).

Selección de la canción a reproducir

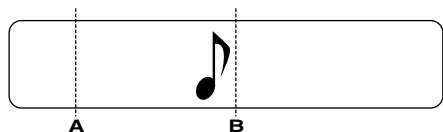
Podrá seleccionar la canción a reproducir pulsando el botón (►►) (siguiente) o (◄◄) (previa). Cada vez que se pulse el botón ►►, el reproductor avanzará hasta el principio de la siguiente canción. Cada vez que se pulse el botón ◄◄, el reproductor CD saltará al principio de la canción actual. Y si se pulsa inmediatamente después, el reproductor CD saltará hacia atrás una canción cada vez que se pulse el botón.

REPETICIÓN A-B

1. Empiece la reproducción.
2. Presione el botón A-B al principio de la parte que quiera repetir. "REPEAT" se encenderá y "A-B" parpadeará en el visualizador.
3. Presione el botón A-B otra vez al final de la parte que quiera repetir para empezar la repetición de A-B. "REPEAT A-B" se encenderá en el visualizador.
4. Para cambiar el punto de inicio y el punto de finalización de la repetición A-B, presione el botón A-B otra vez para tomar el punto de finalización B como nuevo punto de inicio A.
5. Después de pasar un nuevo punto de inicio, pulse de nuevo el botón A-B para fijar el nuevo punto de finalización (nuevo punto B) y volver a comenzar la repetición A-B.
6. Si fuera necesario hacer más cambios, repita los pasos 4 y 5.
7. Presione el botón REPEAT para volver al modo de reproducción normal.

Notas

- La repetición A-B abarcando más de una canción no es posible. (Si comienza la siguiente canción después de haber fijado el punto A en una canción, la repetición A-B se cancelará automáticamente.)



Si presiona A-B durante la repetición A-B, el punto B pasará a ser el punto A. (paso 4)

El punto B no puede fijarse en esta sección.

Programación de las canciones a reproducir (MODO DE REPRODUCCIÓN PROGRAMADA)

Este procedimiento permite reproducir en cualquier orden las canciones seleccionadas en un programa.

1. Al pulsar el botón PROGRAM una vez el reproductor de CD se pondrá en el modo de programación. Una vez pulsado el botón PROGRAM, el indicador PROGRAM comenzará a parpadear en el visualizador. Esto indica que el reproductor de CD está en el modo de introducción de programa.
2. Al pulsar el botón (►►) (siguiente) o (◄◄) (previa), se seleccionan las canciones a programar. Cada vez que pulse el botón (►►) el reproductor de CD avanzará hasta la siguiente canción. Cada vez que pulse el botón (◄◄) el reproductor retrocederá hasta la canción anterior. Cuando haya seleccionado el número de la canción deseada, deje el reproductor de CD sin tocarlo durante unos 1,5 segundos para que la canción seleccionada se almacene en el programa. Continúe este procedimiento hasta que haya programado todas las canciones deseadas (30 canciones como máximo).
3. Al pulsar el botón de reproducción/pausa (PLAY/PAUSE), el reproductor de CD saldrá del modo de introducción de programa y entrará en el modo de reproducción de programa. El indicador PROGRAM se encenderá continuamente en el visualizador y el reproductor de CD comenzará a reproducir las canciones en el orden que las haya seleccionado durante el modo de introducción de programa.
4. Al pulsar el botón de parada (STOP), el reproductor de CD parará la reproducción pero continuará en el modo de reproducción de programa. El programa será retenido en la memoria.
5. Si pulsa el botón de parada (STOP) mientras el reproductor de CD está en el modo de parada, el programa memorizado se borrará.

CONTROL DEL TEMPO

El PAC750/PAC770 está equipado con una función capaz de cambiar la velocidad de reproducción del CD hasta un $\pm 50\%$ sin cambiar el tono (tono musical) del sonido del CD.

El botón "+" aumenta la velocidad en pasos de 1%.

El botón "-" reduce la velocidad en pasos de 1%.

Manteniendo presionado cualquiera de los botones "+" o "-" durante más de 1 segundo hará que la velocidad cambie rápidamente.

Presionando ambos botones "+" y "-" al mismo tiempo, el TEMPO retornará a la posición 0% (velocidad normal).

Visualización

Presionando el botón "+"	Presionando el botón "-"
TEMPO 0%	TEMPO 0%
+1%	-1%
+2%	-2%
+3%	-3%
...	...
TEMPO +50%	TEMPO -50%

- Si se presiona el botón "+" o "-" mientras se muestra la visualización del tiempo, la posición actual del control TEMPO se visualizará primero. Al presionar por segunda vez "+" o "-", la posición cambiará.
- Si el KEY ha sido cambiado, el control TEMPO no estará disponible. Restablezca el control KEY a la posición 0.00 para poder usar el control TEMPO.

CONTROL DEL TONO

El PAC750/PAC770 está equipado con una función capaz de cambiar el tono (o tono musical) del sonido del CD en hasta ± 1 octava.

El sistema de control del tono funciona de acuerdo con los principios musicales siguientes:

100 centavas = 1 mitad de paso
12 mitades de pasos = 1 octava

El botón "+" sube el tono en pasos de 12,5 centavas y se visualiza como un decimal a dos espacios, redondeado a la centena más próxima. Por ejemplo, para subir el tono del CD en 2 1/2 mitades de paso, el visualizador deberá mostrar 2.50.

El botón "-" baja el tono en pasos de 12,5 centavas y se visualiza como un decimal a dos espacios, redondeado a la centena más próxima. Por ejemplo, para bajar el tono del CD en 3 1/4 mitades de pasos, el visualizador deberá mostrar -3.25.

Manteniendo presionado cualquiera de los botones "+" o "-" durante más de 1 segundo, el tono cambiará rápidamente siempre que se mantenga presionado el botón.

Al presionar ambos botones "+" y "-" al mismo tiempo repondrá el KEY a la posición 0.00 (tono normal).

Visualización

Presionando el botón "+"		Presionando el botón "-"	
KEY	0.00	KEY	0.00
	+0.13		-0.13
	+0.25		-0.25
	+0.38		-0.38
	+0.50		-0.50
	+0.63		-0.63
	+0.75		-0.75
	+0.88		-0.88
	+1.00		-1.00
	+1.13		-1.13
KEY	+12.00	KEY	-12.00

- Si se presiona el botón "+" o "-" mientras se muestra la visualización del tiempo, la posición actual del control KEY se visualizará primero. Al presionar por segunda vez "+" o "-", la posición cambiará.
- Si el TEMPO ha sido cambiado, el control KEY no estará disponible. Restablezca el control TEMPO a la posición 0% para poder usar el control KEY.

Reproducción de discos CD-RW/CD-R

El PAC750/PAC770 puede reproducir discos CD-RW (reescribibles) así como CDs de música normales y discos CD-R (grabables).

- * Los discos CD-R y CD-RW deberán contener información TOC debidamente grabada para poderlos reproducir. En el sistema grabador de CD, el escribir la información TOC en un disco se refiere a la finalización del disco. Un disco no podrá ser reconocido como disco CD y reproducirse a menos que haya sido finalizado debidamente. Para más detalles, le rogamos que lea el manual de instrucciones provisto con el grabador de CD.
- * TOC son las siglas de Table Of Contents (Tabla de índice) y contiene información tal como el número de total de canciones y tiempo total de reproducción del disco.
- * El PAC750/PAC770 sólo puede reproducir los discos grabados en el formato CD-DA diseñado para la reproducción de música. No intente reproducir en este aparato un disco que contenga otro tipo de datos, tal como un CD-ROM para ordenadores personales.
- * Dado que la reproducción de un disco CD-RW necesita un cambio parcial del ajuste del reproductor, la lectura de la información TOC podrá tardar más tiempo en comparación con un disco CD o CD-R de música.
- * Debido a que los discos CD-RW tienen menor reflectividad que los discos CD y CD-R, la suciedad en la superficie de un disco CD-RW podrá generar ruido, impedir que el CD-RW se pueda reproducir, u ocasionar un fallo en la operación. Si ocurriera alguno de estos síntomas, limpie la superficie del disco CD-RW como se indica en la página 39.

Copiado de CD a cinta

Puede copiar directamente del reproductor de CD a la platina de cassettes manual o automáticamente. El copiado manual permite ajustar el nivel de grabación con el botón RECORD LEVEL y después comenzar la grabación manualmente. El copiado automático ajusta automáticamente el nivel de grabación en función de los niveles de pico del CD y luego inicia automáticamente la grabación.

Copiado con ajuste manual del nivel de grabación

1. Pulse el botón de apertura/cierre (OPEN/CLOSE) de la bandeja de CD y el botón de expulsión de la cinta (EJECT) para cargar el CD fuente en la bandeja de CD, y una cinta que se pueda grabar en el portacassette. Cierre la bandeja de CD y el portacassette. El visualizador mostrará los datos generales del CD y el indicador de reproducción de cinta ubicado en el interior del botón de reproducción (PLAY) comenzará a parpadear.
2. Prepare la cinta para copiar, rebobinándola hasta el principio del lado por el que grabar primero.
3. Ponga el conmutador AUTO LEVEL en la posición OFF.
4. Pulse el botón AUTO DUBB una vez. El indicador REC comenzará a parpadear, el indicador DUBB se encenderá, y el reproductor de CD entrará en el modo de reproducción. En este momento, usted puede ajustar el nivel de grabación que desee.
5. Después de ajustar el nivel de grabación, pulse el botón AUTO DUBB otra vez. El reproductor de CD volverá al modo de parada, y la platina de cassettes entrará en el modo de grabación. Después de unos 5 segundos, el reproductor de CD entrará en el modo de reproducción y comenzará a reproducir la primera canción, la cual se copiará en la cinta.
6. Cuando el CD o bien la cinta llegue al final, el reproductor de CD y la platina de cassettes se pararán.
7. Para parar el copiado antes de que termine, pulse el botón de parada (STOP) en la platina de cassettes o en el reproductor de CD.

Copiado con ajuste automático del nivel de grabación

1. Pulse el botón de apertura/cierre (OPEN/CLOSE) de la bandeja de CD y el botón de expulsión de la cinta (EJECT) para cargar el CD fuente en la bandeja de CD, y una cinta que se pueda grabar en el portacassette. Cierre la bandeja de CD y el portacassette. El visualizador mostrará los datos generales del CD y el indicador de reproducción de cinta ubicado en el interior del botón de reproducción (PLAY) comenzará a parpadear.
2. Prepare la cinta para copiar, rebobinándola hasta el principio del lado por el que grabar primero.
3. Ponga el conmutador AUTO LEVEL en la posición ON.
4. Pulse el botón AUTO DUBB una vez. El indicador REC comenzará a parpadear, el indicador DUBB se encenderá, y el reproductor de CD entrará en el modo de reproducción. El reproductor de CD comenzará a buscar automáticamente el nivel de pico del CD. Este procedimiento podrá tardar unos 5 minutos en completarse. Una vez determinado el nivel de pico, se ajustará automáticamente el nivel de grabación para el copiado.
5. Después de ajustarse el nivel de grabación, la platina de cassettes entrará en el modo de grabación. Después de unos 5 segundos, el reproductor de CD entrará en el modo de reproducción y comenzará a reproducir la primera canción, la cual se copiará en la cinta.
6. Cuando el CD o bien la cinta llegue al final, el reproductor de CD y la platina de cassettes se pararán.
7. Para parar el copiado antes de que termine, pulse el botón de parada (STOP) en la platina de cassettes o en el reproductor de CD.
 - Si inicia el copiado con un programa de canciones de CD, las canciones se grabarán en el orden del programa.
 - Durante el copiado, se insertarán automáticamente espacios en blanco de unos 4 segundos entre canciones de CD. Esto podrá entorpecer el copiado algunas veces, tales como el copiado de CD de grabaciones en vivo. Si esto supusiera un problema, copie el CD en la cinta manualmente utilizando el mezclador.
 - Cuando grabe con el conmutador de modo inversión ajustado en dos direcciones o en el modo continuo, podrá haber una interrupción en la grabación de aproximadamente 1 segundo durante la inversión óptica de la cinta.

SOLUCIÓN DE AVERÍAS

Si ocurre algún problema, en muchos casos no será necesario consultar a su distribuidor ni al departamento de servicio técnico. Si hace las comprobaciones siguientes, podrá solucionar una serie de problemas usted mismo sin dificultad.

Si no puede remediar el problema después de haber realizado las comprobaciones siguientes, consulte a su distribuidor o al departamento de servicio técnico Superscope llamando al número (630) 820-4800.

AMPLIFICADOR (PAC770)

El sonido de ambos altavoces es monoaural.

1. Compruebe que el conmutador MONO BRIDGE esté en OFF.

El sonido sólo sale por uno de los altavoces.

1. Compruebe el ajuste del control BALANCE.
2. Desconecte la alimentación y cambie las conexiones de los sistemas de altavoces izquierdo y derecho. Si el sonido sigue sin salir por el mismo sistema de altavoces, compruebe su cable de conexión o el propio sistema de altavoces.

No sale sonido en absoluto.

1. Compruebe que los cables de los altavoces están conectados debidamente.
2. Compruebe que el control VOLUME no está ajustado al nivel mínimo.
3. Compruebe que el conmutador EFFECT ON/OFF está puesto en la posición OFF, si no hay nada conectado a las tomas EFFECT.

El sonido se corta constantemente.

1. Compruebe la temperatura de la unidad poniendo su mano sobre su parte superior o inferior. Si la temperatura es muy alta, el amplificador se estará cortando el sonido para protegerse. El nivel de salida deberá reducirse para mantener una salida de sonido consistente.

MEZCLADOR

El sonido MIC/LINE no se reproduce en absoluto.

1. Compruebe que el nivel MIC/LINE no esté ajustado muy bajo.
2. Compruebe que el conmutador SENSITIVITY esté correctamente ajustado según el tipo de entrada.

El sonido MIC/LINE sale distorsionado.

1. Compruebe que la sensibilidad MIC/LINE esté ajustada correctamente.
2. Compruebe si la alimentación fantasma MIC está activada o desactivada.

El zumbido interfiere con el sonido.

1. Compruebe que los cables estén correctamente conectados.
2. Compruebe que no haya ninguna fuente de magnetismo (televisor, motor, transformador, etc.) cerca del aparato.

PLATINA DE CASSETTES

La cinta no se mueve.

1. Compruebe que el cable de alimentación esté correctamente enchufado.
2. Compruebe que el interruptor POWER esté en ON.
3. Compruebe que la cinta esté rebobinada.

La cinta se mueve, pero no sale sonido.

1. Compruebe que la cinta del casete esté grabada.
2. Compruebe que el mezclador, los amplificadores y los altavoces estén conectados y funcionen correctamente.
3. Compruebe que la ganancia la cinta y el control de volumen no estén puestos al nivel mínimo.

La cinta no se graba.

1. Compruebe que las lengüetas de protección de la cinta del casete no estén rotas.

El sonido está distorsionado.

1. Compruebe que el nivel de grabación no esté demasiado alto.
2. Compruebe que la cabeza no esté sucia.

El sonido es inestable.

1. Compruebe que la cabeza no esté sucia.
2. Compruebe que las ruedas de presión (roldanas) no estén sucias.
3. Compruebe que la cinta esté bien bobinada.

Se advierte ruido

1. Compruebe que la cabeza no esté sucia.
2. Compruebe que la cabeza no esté magnetizada.
3. Compruebe que el conmutador DOLBY NR esté ajustado correctamente según la cinta.

REPRODUCTOR DE CD

El disco no se reproduce.

1. Compruebe que el cable de alimentación está conectado debidamente.
2. Compruebe que el botón POWER está ajustado en ON.
3. Compruebe que el disco está puesto en la posición correcta en la bandeja de disco.
4. Compruebe que el disco está puesto debidamente con la cara de la etiqueta mirando hacia arriba.
5. Compruebe que el disco no está sucio, rayado ni deformado.

El disco está reproduciéndose, pero no se escucha sonido.

1. Compruebe que los altavoces están conectados y funcionando debidamente.
2. Compruebe que la ganancia del CD y el control de volumen no estén puestos al nivel mínimo.

El disco se para a mitad de operación.

1. Compruebe que el disco no esté sucio, rayado ni deformado.

El sonido cae o se oye ruido.

1. Compruebe que el disco no esté sucio, rayado ni deformado.

REPARACIONES

La unidad sólo deberá recibir asistencia de los técnicos más competentes y cualificados. Superscope y su personal técnico de preparación interna cuenta con los conocimientos y los equipos especiales necesarios para reparar y calibrar este instrumento de precisión.

En caso de dificultad, llame al número de teléfono indicado en estas instrucciones de funcionamiento para solicitar servicio de reparación. Incluya el número de serie del modelo junto con una copia de la factura de compra y una descripción detallada de la anomalía detectada en su funcionamiento.

LIMPIEZA DE LAS SUPERFICIES EXTERNAS

El acabado exterior de la unidad se conservará intacto indefinidamente con el cuidado y la limpieza adecuada. No utilice nunca estropajos, detergentes o agentes químicos (p.ej., soluciones de lejía), alcohol, diluyentes, bencina, insecticidas u otro tipo de sustancias volátiles que podrían dañar el acabado del equipo. De igual manera, no emplee nunca paños que contengan sustancias químicas. Si el equipo presenta suciedad, pase un paño suave -que no suelte pelusa- por las superficies externas.

Si el equipo presenta claros signos de suciedad:

- diluya en agua detergente líquido para vajillas, en una proporción de una parte de detergente por cada seis de agua;
- sumerja un paño suave, que no suelte pelusa, en la solución y escúrralo;
- frote las superficies con el paño húmedo;
- seque el equipo con un paño seco.

CUIDADO DE LOS DISCOS COMPACTOS

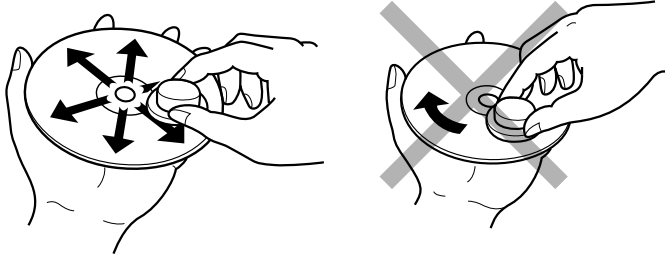
Sujete el disco cuidadosamente para no dañar o arañar la parte delantera.

Para proteger el disco, evite colocarlo en los siguientes lugares:

- Expuesto directamente a la luz solar o cerca de una fuente de calor, como un radiador.
- En una zona húmeda o con suciedad.
- En una zona en la que quede expuesto a la lluvia, como en una ventana.

Siempre mantenga limpia la superficie del disco.

En la parte delantera del disco están grabadas más de seis mil millones de unidades de datos. Cuando limpie la superficie del disco, asegúrese siempre de utilizar un limpiador especial para discos compactos y efectúe la limpieza tal y como se indica a continuación.



Limpie en dirección radial. No limpie en el sentido de la circunferencia.

- No utilice limpiadores de discos de grabación convencionales para los discos de grabación analógicos ya que podrían deteriorar la superficie del disco. Guarde los discos apropiadamente en sus fundás correspondientes.
- No coloque una pegatina ni un trozo de papel en el lado del rótulo del disco. No reproduzca un disco cuando tenga un trozo de cinta plástica ni un rótulo de alquiler de discos compactos en el que el adhesivo sobresalga de los bordes o tenga una parte pegajosa. Si reproduce ese disco en el reproductor de discos compactos, es posible que no pueda retirarlo o que se produzca algún otro funcionamiento incorrecto del aparato.

CUIDADO DE LAS CINTAS DE CASSETTE

LIMPIEZA DE LAS CABEZAS

Si las cabezas no se limpian durante mucho tiempo se acumulará polvo o suciedad en ellas o en las roldanas, lo que causará degradaciones en las características de alta frecuencia, caídas de volumen o degradación en las funciones de grabación y borrado.

Para impedir esto, limpie periódicamente las cabezas, etc. de la forma siguiente.

1. Desconecte la alimentación.
2. Como se muestra en la figura 1, limpie las partes que entran en contacto con la cinta, incluyendo las cabezas, roldanas, guías de cinta, rodillos de presión, etc., con un pedazo de algodón humedecido en una solución de limpieza de cabezas o alcohol desnaturalizado.

DESMAGNETIZACIÓN DE CABEZALES

Cuando un objeto metálico magnetizado (punta de destornillador, etc...) entra en contacto con un cabezal o una roldana, o bien cuando la bandeja ha sido utilizada durante mucho tiempo, el cabezal puede magnetizarse y posiblemente se genere ruido. Si el cabezal está excesivamente magnetizado, las altas frecuencias de las cintas grabadas podrían llegar a borrarse. Para evitarlo, desmagnetice periódicamente los cabezales y roldanas (cada 20 horas de uso) con un desmagnetizador de cabezales disponible en el mercado. (Sobre su forma de utilización, consulte el manual de instrucciones incluido con el desmagnetizador).

Precaución:

No se olvide de apagar la bandeja casetera antes de utilizar un desmagnetizador de cabezales.

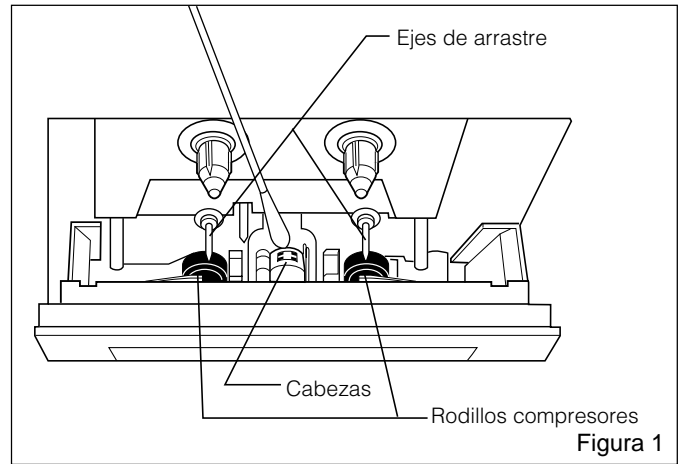


Figura 1

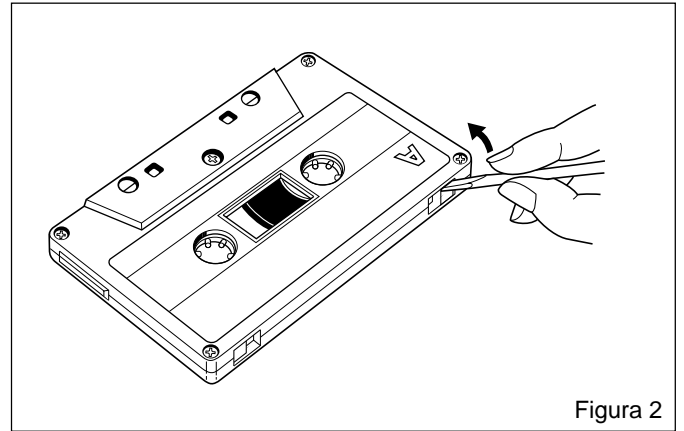


Figura 2

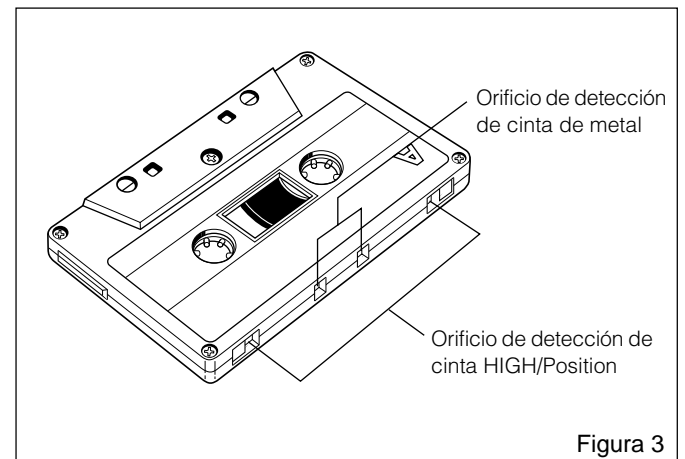


Figura 3

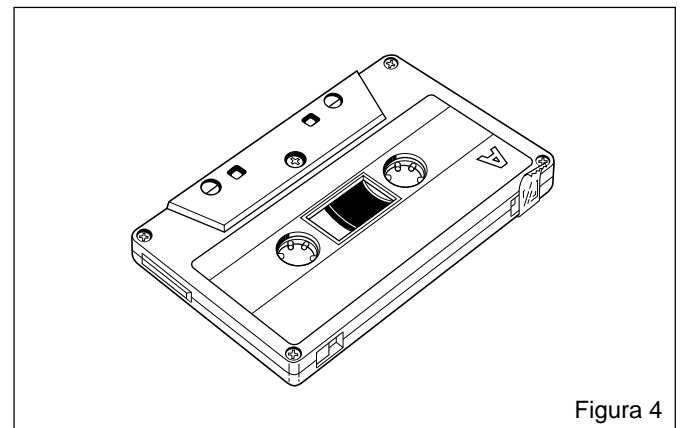


Figura 4